

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	J E E P	C J - 6 (offen mit Verdeck)	CH 0442 38
Hersteller	AMERICAN MOTORS CORPORATION, Southfield / Michigan (USA)		
Erkennungsmerkmale	"J.M84HE" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. (2. Zeichen der Vorziffer = Modelljahr z.B. "6" = 1976)		
Herstellerplakette	links, auf Spritzwand, im Motorraum		
Fahrgestellnummer	rechts, seitlich auf Längsträger, über dem hinteren Vorderfederauge (Importeur)		
Motorkennzeichen	"E" rechts, seitlich auf Motorblock, vor Zündverteiler		
Hauptimporteur	AMBROSOLI & CO, Automobile, 8021 Zürich / ab 1.1.1977 : J.H. KELLER AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich		
Gepprüftes Fahrzeug	J6M84HE057736	Unveränderliche Zeichen im Typencode	J.M84HE

Fahrgestell				
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	
Lenkung	mechanisch a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe			
Getriebe	mech. synchr. mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände			
Anzahl Gänge	4x2	Achsantreib	Allrad; V-ausschaltbar	
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, IB, auf alle Räder, Proportionalventil auf HR, a.W. mit Unterdruckhilfe			
Hilfsbremse	VA + HA-Kreis der Betriebsbremse			
Feststellbremse	mechanisch, IB, auf die Hinterräder, Pedal			
Dauerbremse				
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe kombiniert			
Karosserie	offen mit Verdeck			
Anzahl Türen	2 +)	Geschw. Messer	km/h	
Sicherheitsgurten	B **)	Rückspiegel	1/innen+2/beids.	
Unterlegkeil	-	Zugvorrichtung	nach Wunsch	
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss			
Anzahl Plätze	t 8	v 2	M	h 6
Masse	innen	aussen		
Länge	1500	4200	Achsabstand	2650
Breite	920	1550	Doppelachse	v h
Höhe	1240	1950	Spurweite	v 1310 h 1220
Ueberhang	s		Spurweite	v h
	v	580		
	h	600	Spurkreis	l 12300 r 12800
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				

Motor			
Marke	A M C	Typ	E
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	95,25	Hub	88,9
Hubraum	3799	Steuer-PS	19,34
Leistungs-PS	92 SAE-net	bei U/min	3600
Lärm	80	dB/A bei U/min	3600
Schalldämpfer	1 pot 430x240x135 mm		
Abgasprüfung	*) (LeerlaufEinstellung begrenzt)		
Entstörung	BAV = Anhang B, Ziffer 3+4 = D		
Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	720	700	1420
Nutzlast	90	690	780
Gesamtgewicht	810	1390	2200
Fabrikgarantie	2200		
Reifengrösse	H 78 - 15	H 78 - 15	(Varianten
Ply / bar	4 / 1,7	4 / 1,95	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1370	1500	
fur V max	150	km/h	150 km/h
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst	680		
Garantiertes Gesamtzuggewicht (Anhänger m. Bremse)	5670		
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	110 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen			

Ausrüstung §)

Fernlichter SEALED BEAM DOT GE H.,

Abblendlichter SEALED BEAM DOT GE H., §§)

Standlichter DODBI GROTE SAE IP 67

Schlusslichter GROTE SAE AIR ST 74 9130

Bremslichter do.

Richtungsblinker v GROTE SAE IP 67 s §) h wie Schlusslicht

Rückstrahler v s V + H h I (E) §)

Markierlichter v s V + H h

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ links kombiniert

Scheibenwischer 2/ Blatt mit ~~W~~ Waschanlage

Warnvorrichtungen SPARTON LO "Modell U" §)
oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	J E E P	C J - 6	
Typenscheinnummer	CH	0442 38	
Karosserie	offen mit Verdeck		
Plätze	total	8	vorn 2
Leergewicht	1420	Treibstoff	B
Nutzlast	780	Steuer-PS	19,34
Gesamtgewicht	2200	Hubraum	3799

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Abgasprüfung : nach ECE-Reglement 15, Aenderung 01, erfüllt (Prüfung B); kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 35'368).
- ** Sicherheitsgurten : Hüftgurten zulässig.
- + Anzahl Türen : Heckklappe wird nicht als Tür betrachtet.
- § Aenderungen : durch den Importeur ausgeführt.
 - Standlichter / Blinker vorn werden nach vorn versetzt (Sichtwinkel) und mit weissen Glühlampen ausgerüstet; 21/5 W;
 - seitliche Blinker vorn und hinten werden ausgeschaltet (Wechselblinker);
 - orig. Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche I (E) werden nach Vorschrift montiert;
 - Kotschutzlappen werden über Hinterräder montiert;
 - Warnvorrichtung wird nach vorn, hinter Kühlergrill versetzt;
 - Einstiegbügel unter rechter Tür erforderlich.
- §§) Zwischenraum der Abblendlichter zugelassen gemäss Schreiben EJPD vom 9.1.1970.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- nur zulässig für den Transport niedriger Lasten.

Ersetzt TS CH 0442 38 vom 13.4.76
neuer Importeur ab 1.1.1977

(9.12.76)

Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 13.4.76

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung